

IZPURAKO

AGORRILAREN 7/8/9/11

Bestak²⁰²⁶



Fêtes d' **7/8/9/11 AOÛT**
ISPOURE

AGORRILAREN
VENDREDI



OSTIRALA
AOÛT

21h SOIRÉE PAMPLONA avec **BURGERS / FRITES & COCKTAILS** animée par **DIZKOBOLLO**

SCAR
Équipement agricole et matériel agricole
Vente - Réparation
Agricole - Motoculture
Toutes marques

EURL BERETERBIDE Christophe
Tél. : 05 59 37 09 67
eurl.bc@outlook.fr

NE-VA **TECNO** **Cub Cadet**
SIP **ONGE** **THALER**

Route d'Arnéguy Quartier Altzia
64220 UHART-CIZE 64220 SAINT-MICHEL
N° Siret : 79428559300024 N° Siret : 79428559300016

BAR - TAPAS - RESTAURANT
Arteburua
ORTAIZE / OSSES

CAFÉ Olharan
FAMILIAKO JATETXEA
1993 ne geroztik

CREMERIE de CARAT
44 rue d'Espagne - 64220 St-Jean-Pied-de-Port
06 21 58 74 26

BENABAT
0630471630
BEËAT EYHERABIDE eyherabidebenat@gmail.com
Maçonnerie carrelage 0630471630
Maison laket leku quartier de l'église 64220 ANHALUX

GALERIES DE Garaz

Ferme Auberge IBARNIA
Une famille d'éleveurs
Ferme auberge et chambre : 05 59 37 10 22
Vente directe de la ferme : 06 82 37 45 79
bœuf, veau, agneau, poulet et porc en frais ou plats cuisinés
64220 LECUMBERRY

ihidoY Sarl
MAÇONNERIE GÉNÉRALE
ZA Herri bazterra - 64220 St Jean le Vieux
06 71 26 95 11 - 06 88 28 81 72
sarl.ihidoY@gmail.com

ITHURRALDE
Artisan
BOULANGER PÂTISSIER
BUNUS - LARCEVEAU - OSSES
05 59 37 95 75

MAYASPORT
18 av. du Jai Alai - 64220 St-Jean-Pied-de-Port
05 59 37 15 98
contact@mayasport.fr
www.mayasport.fr

MAYTÉ
Charcuterie
MAYTÉ
Charcuterie Traditionnelle
Jambon de Bayonne
Jambon Basque
Confit de canard - Foie gras
64220 St Jean le Vieux - Tél. 05 59 37 10 02

minhondo
etxe ko ogi eta bixkotzak - artisan boulanger pâtissier

DOMAINE MOURGUY
A.O.C IROULEGUY

NUANCES UNIKALO
partenaire du peintre
Agence ASCARAT
05 59 49 01 93
Peintures Revêtement Sol Revêtement Mur
Outillage Matériel Décoration

OPTIQUE GARAZI
ZURE BEGIENTZAT
ELIZONDO OPTICIENS
1, avenue Retaud - 64220 Saint-Jean-Pied-de-Port
Tél. : 05 59 37 08 46

MOTOCULTURE BASCO BEARNAISE
Concessionnaire
CLAAS
Traktore - Laborantzako tresnak
1354 RD 933 - Salbatareko bidea 136 avenue de la République Goldourra
64120 AIZIRITZE 64170 ARTIX 64430 BAIGORRI
Tél. 05 59 65 72 08 Tél. 05 59 83 32 34 Tél. 09 85 60 61 82
motoculture.basco.bearnaise@wanadoo.fr
www.mbb-adour.com

Mendy
Hôtel - Restaurant
Saint-Jean-le-Vieux

LA FERME ELIZALDIA
Lagatho

AGORRILAREN
SAMEDI

8

LARUNBATA
AOÛT

10h/12h CAVALCADE *dans les rues de SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT*

20h30 **ZIKIRO** à la salle

MENU

Pequillos / Morue
Haricots / Gigot
Fromage
Russe
Café et Digestif

AFARI GAI

Pequillos / Bakalau
Ilarak / Axurkia
Gasna
Russe
Kafea eta Ondokoa

RÉSERVATION :

- Prévente des billets pour les villageois le jeudi 6 août à la salle de 18h à 20h.
- Vente de billets le jour même, sur place à partir de 19h.

animé par **BAGA BIGA** *taldeak alaiturik*
suivi du **BAL / ondolik DANTZALDIA**

AGORRILAREN
DIMANCHE

9

IGANDEA
AOÛT

11h MESSE - 12h APÉRITIF *offert à la salle d' ISPOURE*

17h SPECTACLE de DANSE

18h PARTIE de PELOTE

19h30 **TALO** SOIRÉE animée par **KRISTALAK**

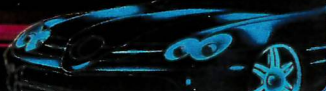
DTH DEVELOPPEMENT

Garage GARAZI

DACRUZ Thierry

developpement.dth@wanadoo.fr

05 59 37 06 62



SARL XABIER DAGORRET
MAÇONNERIE-RENOVATION



FRONTON
ASCARAT 64220

TXINGAR
06.15.16.70.48

<http://txingar.fr>

txingar@sfr.fr

SARL ECHEVERRIA

AGORRILAREN
MARDI

11

ASTEARTEA
AOÛT

16h30 **GOÛTER** offert **AUX ANCIENS JEUNES**
par le **COMITÉ des FÊTES** à la salle FAUSTIN BENTABERRI d'ISPOURE

PIXTA BOISSONS 

64 780 St-Martin-d'Arrossa

Tél. : 05.59.37.74.90 Fax : 05.59.37.76.65 Email : pixta64@orange.fr

Fabrication ARTISANALE & Vente D'ESPADRILLES

42, rue d'Espagne
64220 St-Jean-Pied-de-Port
06 26 54 78 20
05 59 49 07 03
patriciaarangois64@gmail.com


Pyrénées Froid Technologies
DEPUIS 1975

SV  **électricité**
Bâtiment
Neuf et rénovation
☎ 06-86-54-06-42
Adresse : 32 bis av du Jai Alai 64220 St Jean Pied de Port
E-mail : vergaraseb@hotmail.fr

TROUNDAY Anaïak
MENUISERIE • CHARPENTE • ZINGUERIE • CUISINES


etcheverry
EQUIPEMENTS

CBA  **MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

AGENCE DE GARAZI
2181 route de St-Jean-Pied-de-Port
64220 SAINT-JEAN-LE-VIEUX
05 59 37 03 00

Intermarché
SUPER

64220 ISPOURE
05 59 37 18 08

BRICO  **MARCHE**

Pouvoir tout faire moins cher
ST-JEAN-PIED-DE-PORT

Gamm vert 
le goût du jardin

64220 ISPOURE
05 59 37 91 42

Spécialité Créole - Pizza
LA FOURNAISE

Sur place ou à emporter
SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT
06 44 13 44 70

PRO  **& Cie**

ÉLECTROMÉNAGER - MULTIMÉDIA
ANTENNES ET PARABOLES
DÉPANNAGES TOUTES MARQUES - PIÈCES DÉTACHÉES
64220 SAINT-JEAN-LE-VIEUX
05 59 37 03 90

 **SARL INTXAURPIA**
DAVID ARROSSA
05 59 37 32 62
IROULÉGUY

CHARPENTE - MENUISERIE - BOIS & METALLIQUE

 **ITHURSARRY**
AGRICOLE & ESPACES VERTS


Etxondoa
IROULÉGUY

EURL MARRO
64780 osses
Charpente menuiserie
escalier
Marro Ouret Dominique
06.30.09.17.70
marro.ouret@gmail.com



Mattinka
Mattin ESPONDE - 06.10.48.37.01

Fleurs Luro
Saveurs
et Couleurs
des champs
Artisan Fleuriste
32, avenue du Jai-Alai
64220 ST-JEAN-PIED-DE-PORT
05 59 37 04 75


as **AUTOSECURITE**
 CONTRÔLE TECHNIQUE
 Une marque du groupe SGS

N'OUBLIEZ PAS VOTRE PROCHAIN CONTRÔLE

Le _____
 à _____ h

CONTRÔLE AUTO DONIBANE
 Chemin de la Nasse
 64220 SAINT JEAN PIED DE PORT
05 59 37 34 65
 www.autosecurite.com
Entreprise indépendante affiliée au réseau Auto Sécurité

BIJOUX L'OR EN SOI
 1 Rue de la Citadelle, SAINT JEAN PIED DE PORT
 Laurence HARNORDOQUY
05 59 37 20 66
 laurence.bijoux@gmail.com

CAFÉ TÛP!A
 2 Place Floquet
 64220 Saint-Jean-Pied-de-Port
05 59 37 11 96

assurances abeille
 asegurantzak

Pierre CHANGALA & Xabi ETCHEVERRY
 Agents généraux

➤ 64220 ST JEAN PIED DE PORT - DONIBANE GARAZI
 changala-etcheverry@abeille-assurances.com

➤ 64120 SAINT-PALAIS - DONAPALEU
 saintpalaïs@abeille-assurances.com

afer COOPÉRANT

LA FERME ABOTIA
 Le cochon élevé et cuisiné par nos soins

DOMAINE ABOTIA
 Viticulteurs

Famille ERRECART
 64220 ISPOURE
 e-mail : abotia@teamadoc.fr
 site : www.abotia.fr
 Tél 05 59 37 03 99
 Fax 05 59 37 23 57

AMATTO
 CAFÉ - BAR - RESTAURANT
 Saint-Jean-Pied-de-Port

SAS AMBULANCES GARAZI

Choisir son ambulance est un droit...

Ambulances - V.S.L. - Taxi - Transport de personnes
 Urgences - Toutes distances

64220 Ascarat **05 59 37 05 70** St-Jean-Pied-de-Port **05 59 37 23 48**
 64430 St-Etienne-de-Baïgorry **05 59 37 55 48**

APATIA
 DOMAINE

UHART-CIZE
06 42 69 86 71

ARGAYA
 INSTITUT de BEAUTÉ

7 av. du Jai Alia - 64220 St-Jean-Pied-de-Port
05 59 37 00 03

L'ATELIER INTERMÈDE
 COIFFEUR & COLORISTE

atelierintermede.fr
 @ f y p

BARBIER MILLOX - ARTIZARRA
 Saint Jean Pied de Port

Borda Daniel et Patricia
 Pâtisserie - Confiserie
 artizarra64@orange.fr
 17 rue d'Espagne 05 59 37 03 34
 12 avenue Renaud 05 59 37 22 42

BERHO LANTEGIA
05 59 37 05 13 - 64220 ASCARAT
 PLANS DE CUISINE - TAILLE DE PIERRES
 MONUMENTS FUNERAIRES

BORDA XURIA IROULÉGUY

Paysans Vignerons
 Elorri RECA
 06.86.56.66.94
 Brice ROBELET
 06.74.19.75.92

310 route Lamisone, 64220 ISPOURE
 elorrireca@live.fr
 www.ferme-laraldeia.com/bordaxuria

BOUCHERIE - CHARCUTERIE VOLAILLES PLATS CUISINÉS - CONSERVES
Pierre ETCHEVERRY
 24, Avenue du Jai-Alia
 64220 SAINT JEAN PIED-DE-PORT
 Tél. / Fax 05 59 37 00 69

Bar Pizzeria Restaurant
Café de la Paix
 RESTAURANT

PLACE FLOQUET
 64220 ST-JEAN-PIED-DE-PORT
 TÉL : 05 59 37 00 99

Café des Sports

Restauration rapide / Ostiaua / Sandwiches / Desserts maison / Glaces
 Ogitartekoak / Etxeko desertak / Izozkiak

GARAZI - 05 59 37 03 11

ZIRIPOT
 RESTAURANT - BAR - JATETxea

05 59 37 39 35 - ziripot.garazi@gmail.com

VILLA ESPONDA

TOURNÉES DES MAISONS

UZTAILAREN 25 JUILLET : Quartier Itzalgi, Mitxadoi, Lotissement Bordia.

AGORRILAREN 1^{er} AOÛT : Zalikarte, Bourg, Ibai Ondo, Lotissement Jauberria.

AGORRILAREN 15 AOÛT : Quartier Gain Alde, Alzatia, Arradoi.

